

不一样的卡梅拉

当当网终身五星级童书

★★★★★

不一样的卡梅拉
畅销300万册

我要救出贝里奥

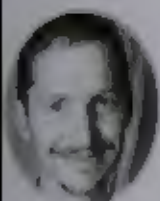
〔法〕克利斯提昂·约里波瓦/文 〔法〕克利斯提昂·艾利施/图

郑迪蔚/译





克利斯提昂·约里波瓦(Christian Jolibois)今年有332岁啦,他的妈妈是爱尔兰仙女,这可是个秘密哦。他可以不知疲倦地编出一串接一串异想天开的故事来。为了专心致志地写故事,他暂时把自己的“泰诺号”三桅船停靠在比利时东的一个小村庄旁边。并且,他还常常和猫、大树、玫瑰花和鸟在一块儿聊天。



克利斯提昂·艾利施(Christian Heinrich)像一只勤奋的小鸟,是个喜欢到处涂涂抹抹的水彩画家。他有一大把看起来很酷的秃头画笔,还带着自己小小的素描本去过许多没人知道的地方。他如今在斯特拉斯堡工作,整天幻想若去海边和网球聊天。

获奖记录:

2001年法国爱莲青少年图书大奖

2003年法国高灯儿童文学大奖

2003年法国乡村儿童文学大奖

2006年法国阿弗尔儿童文学评审团奖

copyright 2009 by Editions Pocket Jeunesse, département d'Univers Pocket - Paris, France
Edition originale: UN POUCE, TOUT POUCE, UNE?

图书在版编目号 16-2010-158

Chinese simplified translation rights arranged with Univers Pocket through Middle Kingdom Media
本书中文简体版经中文出版传媒集团有限公司授权翻译。

编目|CIP|数据

克利斯提昂·约里波瓦,
艾利施, 艾利施译.
给皮埃尔, 骑上自行车到处招摇的小魔头.
上海: 世纪出版集团, 2010.4
(上海世纪出版集团)
6-7-2010-0225-7

主题词: 图画—法国.
故事—法国—现代. I565.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第023061号

我要救出贝里奥

作 者 (法)克利斯提昂·约里波瓦 / 文
(法)克利斯提昂·艾利施 / 图
译 者 邱滢琪
责任编辑 熊 凯 张海虹 美术编辑 徐 泓
出版发行 二十一世纪出版社
www.21cccc.com cc21@163.net
出 版 人 崔晓林
印 刷 北京尚唐印刷包装有限公司
版 次 2010年4月第1版 2010年4月第1次印刷
开 本 600mm×940mm 1/32
印 张 1.5 印 数 1-30000册
书 号 ISBN 978-7-5391-5593-7
定 价 8.00元



给鲍勃,永远自以为是的家伙,为了我们的
友谊,我的好哥们儿。

——克利斯提昂·约里波瓦



给皮埃尔,骑着自行车到处招摇的小魔头,
健壮得像块石头。

——克利斯提昂·艾利施



农场里，现在是剪羊毛的时间。

小鸡们可找到机会看热闹了，他们在一旁尽情嘲笑。国王的羊倌挥舞着大剪刀，一边剪厚厚的羊毛一边拉着破嗓子唱到：

剪呀剪，剪羊毛，小乖乖，不要跑。我剪呀剪，剪呀剪！一个个光屁股，真难看呀，真难看。

眼看就要轮到贝里奥了，这可怜的小子。

“不，我不要去！我绝不要光着屁股！多难看呀！”



卡门和卡梅利多绝不会看着哥们儿遇到危险而见死不救的。

“嘿！贝里奥！从这儿过来，快！”



刚一钻出木栅栏，贝里奥跑得比兔子还快。

“等等我们！”卡门在后面大喊。



听到这边的叫嚷声，小鸡们全都围过来看个究竟。

“他碰到狼了？”小胖墩问。

“不，不是，是一群剃毛的羊倌，看上了贝里奥这身无与伦比的羊毛。”卡门回答道。



“羊倌想要用贝里奥这身美丽的羊毛，做一条贴身的保暖裤子献给国王。”卡梅利多补充说。

“能为国王陛下屁股保暖！是多么荣幸呀！”鸬鹚佩罗激动地说道。

小胖墩和小刺头不怀好意地大笑：“国王陛下屁股的暖和全靠贝里奥这身好羊毛了！哈哈！哈哈！”



突然，在一旁把风的鼻涕虫喊道：“那边剪到22号了！”



这对贝里奥的打击实在是太大了：“为什么呀！为什么这倒霉事就该轮到我不！”



“贝里奥你是我最好的朋友，我绝不会丢下你不管！跟我来！我知道一个很好的躲藏点儿，到了那儿你就不用再害怕了……”



“……在那儿，他们永远也没有胆子来找你！”
“我来带路，快走！”卡门说。



太阳快下山的时候,三个逃亡者终于来到了一个神秘的巨石林。

相传,很久很久以前,被施了魔法的巨人变成石头沉睡在这里……

这几乎是变成了超级恐怖的地带。

“在这里你就安全了。”卡门说。



贝里奥还是有些担心:“可是哪儿能找到吃的呢?”
卡梅利多让他放心:“我记着呢,带了一块非常棒的皇家奶酪。”

他们在巨石林里找到一处背风的地方,卡梅利多为晚上休息马上收拾出一个温暖舒适的小窝,而贝里奥则完全沉浸在美味的皇家奶酪的香气中!

“哇……馋死我了!”



“去!这要留给我们当早餐呢。”

卡门一把夺下奶酪跑了出去……



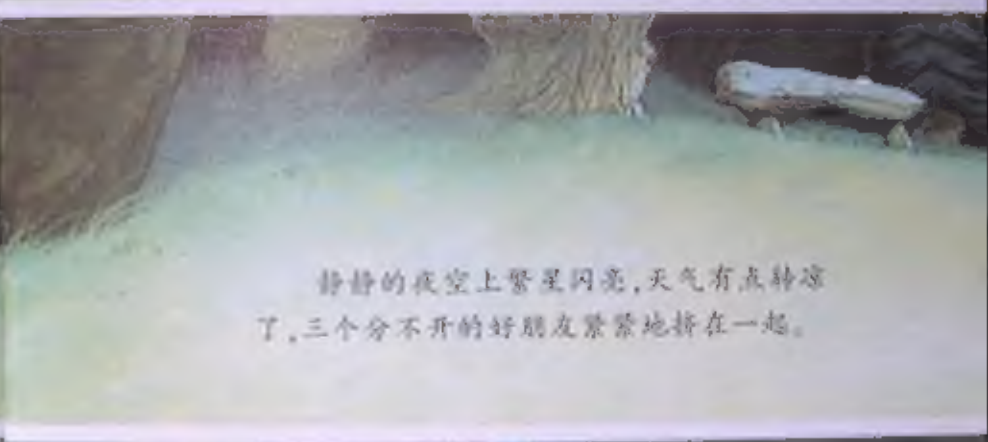
“……挟着这么臭的东西,晚上怎么睡觉呀!”



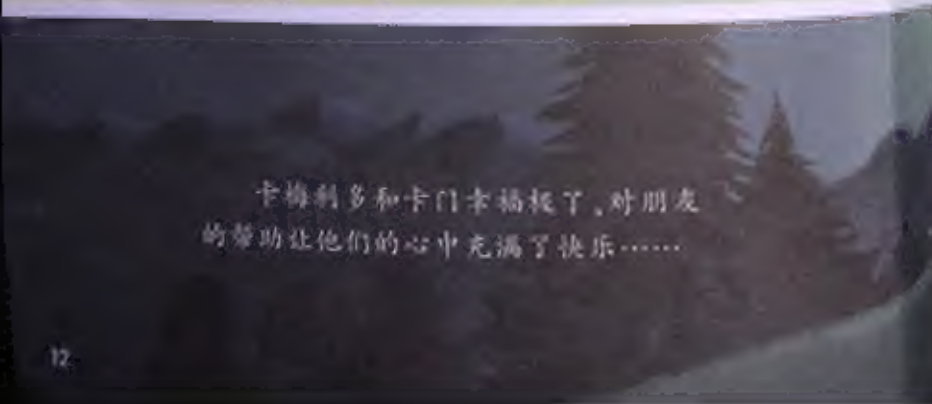
在不远处，卡门发现了一个大石桌，
她觉得这是最完美的放奶酪的地方，就
让它在桌上慢慢散发臭味吧。



静静的夜空上繁星闪亮，天气有点转凉
了，三个分不开的好朋友紧紧地挤在一起。



卡梅利多和卡门太高兴了，对朋友
的帮助让他们的心中充满了快乐……



这时，从森林的深处走出两个浑身是毛，面目狰狞的巨大树人，迈着沉重的脚步，不时回下头来。他们在寻找传说中的——金羊毛！

“我们不能离巨石林太远。”尖声怪物说。

“我怎么想不起头儿让我们找什么来着……”尖声怪物问。

“金羊毛！”尖声怪物不耐烦地吼道，“每过一千年的今天，在第一缕月光下的某个石板上就有可能找到传说中的金羊毛。只要找到它，咱们可就发财了！”

“但……为什么呀？我们不是已经很富有了吗？”

“我们从来就没有富裕过，蠢货！”



皮克和尼克这两刺猬兄弟好不容易等到三个小伙伴睡着了，才费力地爬上石桌。



“只要瞄一眼就知道这是最纯正的奶酪！”
弟弟尼克禁不起美食的诱惑伸手就要去拿……
“不行！要让老大先来！”



尼克的牙还没来得及碰一下奶酪他就立马变成金色了。



皮克没搞明白为什么弟弟会缩成一团倒在地下，
被月光晃了一下，变成了一个“金球”了。



没过多久，贝里奥被一阵嘈杂声惊醒了，原来是它的肚子在咕噜咕噜怪叫：“黑灯瞎火又饿得发慌，饿死了怎么办？”



这时，他闻到一阵诱人的香气：“绝对是我的最爱……”贝里奥咽了咽口水。

“开饭啦。”



“哇，真香。”



一早醒来,卡门和卡梅利多感到非常不安。
贝里奥不见了!

他们到处寻找,四下搜索,大声呼喊贝里奥的名字,
<有放过任何一处地方,但是,贝里奥彻底失踪了!>



“太不可思议了,他是绝不会丢了
翅膀就走的。”



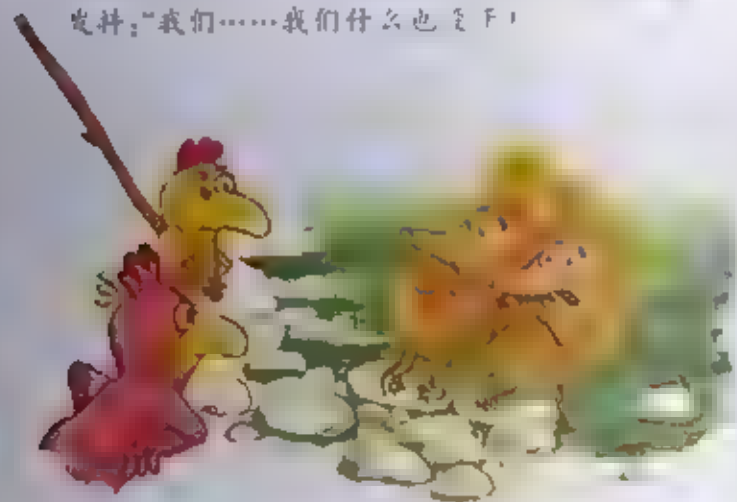
<“国王的羊馆趁着天黑把贝里奥抓走了呢”
卡门去找!>



在回去的路上,他们碰巧看见两个老
人。<“天哪!皮克、尼克……你们怎
么会丢下他了呢?”>



两个小刺猬想起来了,这时它们正拿着大棍把他们当高尔夫球打跑的那个……它们发抖:“我们……我们什么也没干!”



卡梅利多问两个小无赖有没有看见贝里奥。
“看见了,当……当然看见了!他也跟我,一起倒着,摸了一下那道奇怪的月光,然后……在石头上变了一身金毛!”



明天就有救了! 贝里奥克据说,不知从哪,跳进那个巨大的巨人! 他们把贝里奥克是一个口袋,里面装着被吃的手和腿留做明天的晚餐。

巨人! 我的天! 贝里奥克被绑架了! 卡梅利多和卡梅利多,对大如和克。



“骗你是小狗!”



“好了，好了，”
 到我们过去坐，好吗？”



“好了，好了，”
 到我们过去坐，好吗？”



“好了，好了，”
 到我们过去坐，好吗？”



“好了，好了，”
 到我们过去坐，好吗？”

卡梅尔多躺在里苏苏的怀里，贝里奥在
一起的美好时光



“没有贝里奥我们可怎么活呀？”



小胖孩摸摸鼻子说“哭有什么用，伙计们，
贝里奥说不定还活着呢！”



佩罗让大军都安静些。“小胖孩说的对，伙计们，
千万不要高估这两个怪物的智商。对于这种夜间行动的
军队有两个致命弱点，首先是他们尤其喜爱金子！
他们的财宝箱永远都不会满足的！只要是看到金色的
东西他们就不会放过！”



25

卡门的计划挺大胆的，但是小鸡们还是很
好奇。除了几个鸡还是乖乖的，系哪儿去找那
么多金子？真得琢磨两个发疯的鸡多的王宫为。



“烦死了！思考真不是我的长项，
“我都偏头痛了。”小胖墩抱怨地说



“我想出来了！”卡门：“然而，在国王的花
园里有一种长满黄金果子的树！”

“啊——虽然我没见过它，但是我相信它！”
卡梅利多说。

“卡梅利多！你带着鼻涕虫、小六子、小赖皮去
找怪物，我则分头去找小皇宫！我需要两个强壮的
小伙子，小胖我和鼻涕虫跳我来！”



来吧！为了贝里奥！
团结起来！



它们长得真好看！
它们长得真好看！



很快，它们在太阳公公的帮助下开始生长，它们长成了
屋下的柠檬树

“它们长得真好看！”

“它们长得真好看！”

茂密的丛林里，树叶把阳光遮得严严实实，两个
大的怪物正在睡觉

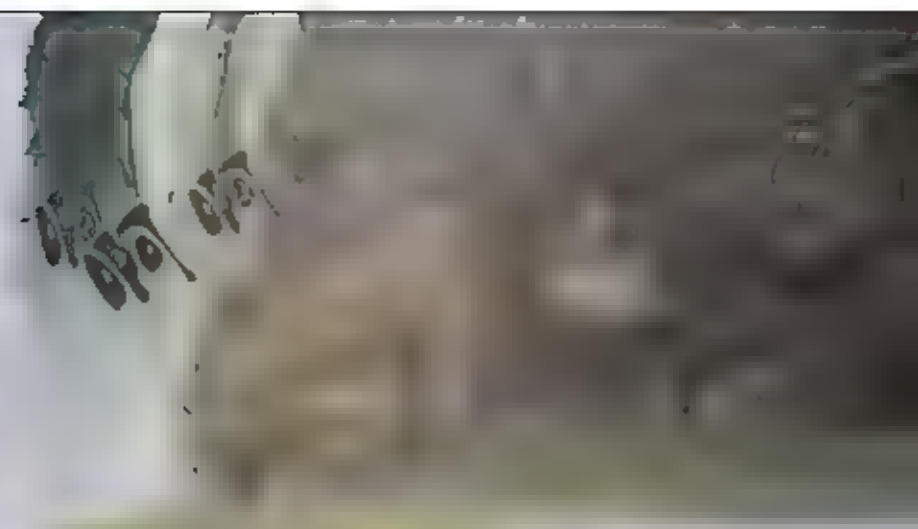
卡梅利多和小伙伴吓得血液都……

在怪物们吃剩下的食物里。

实在是太可怕了……



卡梅利多和小伙伴吓得血液都……



卡梅利多和小伙伴吓得血液都……
在怪物们吃剩下的食物里。



的鸡！每隔几天，
先生们，虽然是金蛋，



物，



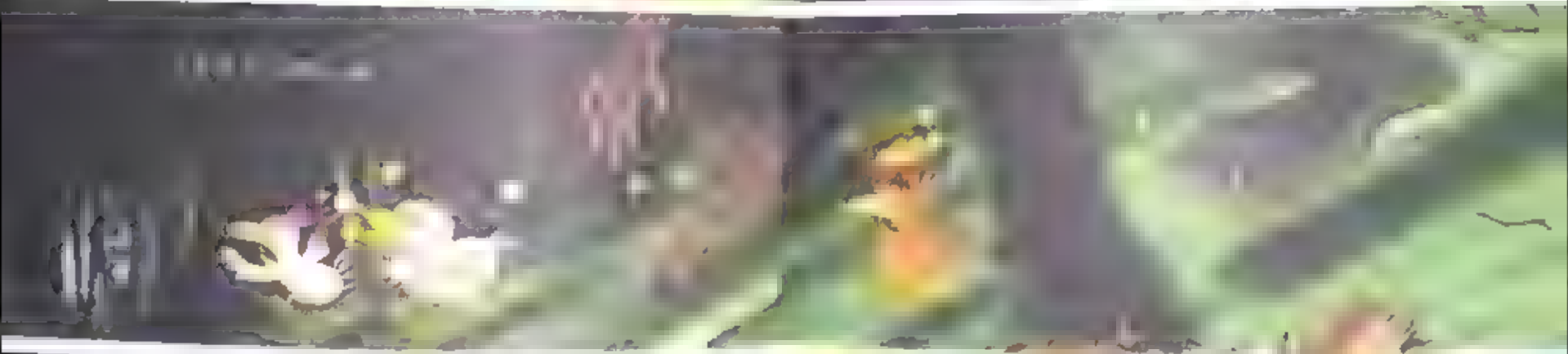
的，

的，



听到叫，怪物钻出头来，他们看到满满一篮，口水都要流出来了
“宝贝，你们是从哪儿找到这些宝贝的？”
尖声怪物贪婪地问





卡门警惕地监视着坏蛋们的动向。
卡梅利多赶紧躲开去。



卡梅利多！

贝里奥！



“我还以为再也见不到你了呢，我的小鸡！”



你还好吗？没事儿吧，我的小鸡？”

“我的妈呀！”小胖墩惊讶地发现了贝里奥的一身金毛，“你身上珠光宝气的活像个国王！”



“就是被那讨厌的月光照的，那是千年一遇的月光，一照到羊毛上就变成金的了……好难看呀，一个守财奴的装扮。”贝里奥有点不好意思。



奇迹般脱险的小羊紧紧抱住卡门，庆祝他重获新生。
“我的宝贝，你真是最棒的小鸡了。”



而小胖墩在另一边摆着 POSE 向同伴们吹嘘着：
“……这个，这个，刚才怪物在我脚下苦苦哀求说，‘胖
哥！求求你，饶了我，我家里还有老婆和孩子！’”



小鸡们争先恐后地与贝里奥拥抱、挠痒痒，尽情地享受着重逢的欢乐。

“我快被幸福填满了，如果没有这身该死的全羊毛！昨天，你们还在帮我躲开剪羊毛，可现在，没有什么比回到羊馆那里更快乐的了。”



傍晚在农场里……

剪呀剪，剪羊毛。小乖乖，不要跑。剪呀剪，剪呀剪！一个个光溜溜，真难看呀，真难看。



至于皮克和尼克，他们也没好到哪儿去，被国王的牙签匠把刺都给拔光了，尴尬地逃出了凡尔赛宫……



“月光下我们发誓，我们永远都是好朋友，嗯，贝里奥？”

“我保证！如果哪天我们不再是朋友，那一定是我死了！”

好长一段时间的沉默后，贝里奥脑子里突然跳出了一个问题：“好想知道那些全羊毛都用来干什么了？”

在凡尔赛宫……



“谢谢你，我的羊倌，它让我觉得舒服极了！”法国国王路易十四说。

就在这天之后，他谦虚地宣布了自己的新名号：太阳王。

不一样的卡梅拉



当当网

倾情推荐

贝里奥害怕被国王的羊倌剪掉身上的羊毛，卡梅利多和卡门为了帮助贝里奥，把他带到了一个躲藏地，没想到在那里遇到了两个巨大的树人！贝里奥被绑架了！这时，鸡窝里不再争吵，大家团结起来一起对付怪物……

“不一样的卡梅拉”系列

不一样的卡梅拉 1 —— 我想去香港

不一样的卡梅拉 2 —— 我想当海盗

不一样的卡梅拉 3 —— 我想有个弟弟

不一样的卡梅拉 4 —— 我想去看电影

不一样的卡梅拉 5 —— 我想当英雄

不一样的卡梅拉 6 —— 我想打败怪兽

不一样的卡梅拉 7 —— 我想找到妈妈

不一样的卡梅拉 8 —— 我不爱读书

不一样的卡梅拉 9 —— 我好喜欢她

不一样的卡梅拉 10 —— 我想当发明家

2-5岁亲子共读
5岁以上自主阅读

ISBN 978-7-3391-3593-7



定价：8.80元